
ئەوریشم زامە گان

شێعر کوردی کە ئه‌ه‌و‌پ‌ر‌ی

سە عید عبادەتیان «بانان»



سرشناسه: عبادتیان، سعید، ۱۳۴۲ -
 عنوان و نام پدیدآور: ئه‌وریشم زامه‌گان/ شیعر کوردی «سه‌عید عباده‌تیان» بانان.
 مشخصات نشر: کرمانشاه: دیباچه، ۱۳۹۹.
 مشخصات ظاهری: ۷۵ص؛ ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م.
 شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۲۸۱۷۸-۲
 وضعیت فهرست نویسی: فیبا
 یادداشت: کردی.
 موضوع: شعر سپید کردی -- قرن ۱۴
 موضوع: Blank verse, Kurdish -- 20th century
 موضوع: شعر کردی -- قرن ۱۴
 موضوع: Blank verse, Kurdish -- 20th century
 رده بندی کنگره: PIR ۳۲۵۶
 رده بندی دیویی: ۸ / ۹ فا ۸
 شماره کتابشناسی ملی: ۷۳۱۴۰۹۵
 وضعیت رکورد: فیبا



ناسنامه‌ی پرتووک
 ناو پرتووک: ئه‌وریشم زامه‌گان
 مژار: شیعر کوردی که‌له‌وری
 شاعر: سه‌عید عباده‌تیان «بانان»
 بیتچن و ویراشته‌ر: ئه‌یووب پارسا‌پوو
 رۆبه‌رگ: هیوا پاشائی
 چاپ به‌کم: ساڵ ۲۷۲۰ کورده‌واری
 شیعره‌یل ساڵ ۹۶ تا ۹۸
 گیه‌لان - کرماشان
 سپاس له زامه‌ته‌یل کاک شاهۆ ئاسانی
 تیراژ: ۱۰۰۰ ده‌نک
 نرخ: ۲۰۰۰۰ تمه‌ن

دفتر انتشارات: کرمانشاه میدان مصدق، انتشارات دیباچه
 تلفن: ۰۹۰۲۹۳۳۱۰۳۳
 خرید اینترنتی: @dibachehboom

هەر کۆردم

هزار قەیران بایده تۆشم
هەر کۆردم و کۆردی تۆشم

شاعر خۆنالی

م
شاعریگم
ک خۆنالی پیا بۆمه
یا
خۆنالی مرم پۆژی ،
توای ئەگەر لە شوونم بای
مالم ها لە سوو گونووژی !!!

مەرگ ئاشکەرا

حەز نیه کەم
لە سەر شاخ بەرزى بهرم
یا لە چری دارسانى ؛
حەز کەم
لە وەر چەو بهرم
لە خیاوان یا مەیدانى ،
بیلا مەرگم ئاشکەرا بوو
بیلا عالەم گیشت بزانی !...

دو یاس زەرد

لە چەو یلد
وێ دەس چنیم
دو یاس زەرد ،
لە دەمد
سێفی خواردم
بێ تام و
سەرد ...!

ئەوریشم
زامەگان
شەخەر کوردی
کەلهوڤی

پەپراو

وہ پەپراو بۆش

دی ئاواتم

پەسین وہ تاشەیلد نییہ ،

توام

لە داواند

بەرم !...

سارپۆژ چەوہ یلد

ئیش ئالەم

ہالہ لەشم

زۆخ دەوران

ہالہ گیانم

ہۆچ تەبیی سارپۆژ نیہ کەئ

چۆ چەوہ یلد

زامەگانم! ...

ئەوریشم
زامەگان
شەخەر کوردی
کەلھوری

بى ت

بى ت

زەمان ،

هەلەت چوول ھوولگە ؛

بى ت

زەمین ،

گەناوہى خەم لە کوولگە !!!

ئەۋرىشم
زامەگان
شېئىر كوردى
كەلھورى

زۇخاۋ

ھۆر دۆرد
نيە شووريەيد
لە ھۆچ ئاۋى ،
مەگەر
زۇخاۋ !...!

ئەوریشم
زامەگان
شەخەر کوردی
کەلھوری

نیلووفەر

ژنەگانِ خوەرئاوا ،

نیلووفەرن

لە ناو

گەناوەیل

عالمەم !!!

بەور

م بەوریگم لە ژێر پاد
هەنای نیشم ،
ئەگەر مەیل سووھیلد بوو
وینەئێ سەرکەش
بالا کیشم !!!

ٲه وريشٲم
زامه گان
شٲٲٲر كوردٲ
كه له وري

واران زهرد

له شه و سٲه ٲٲ
ٲر له ژارٲٲ
ك واران زهردٲگ واري ،
دهسه ٲٲٲگ وه دهٲ گٲانه و
له لافاوٲگ گلٲ دانه و !!!

بەنِ جەرگ

لە وەرتارمەئێ خوەر وەیشتانى ،
بەنئێ پەیشتانى ئێرا بەرگم
سەر تالِ بەند گرتم
پەسىم وە بەن بەنِ جەرگم ؛

لە وەرتارمەئێ خوەر وەیشتانى
بەنئێ پەیشتانى دريژ و کەو ،
سەر تالِ بەند گرتم
پەسىم وە مالِ مانگەشەو !...!

من و پایز

من و پایز

هەردگ دیلیم

هەرکام

وہ بوونە ئی یە ئی ژانی ،

م له ئاخەیلِ عالەم سووز

ئەق له داخەیلِ دەورانئ ؛

من و پایز

هەردگ دیلیم

له ناو پۆژەیلِ دلتەنگئ

م داخەیلیم هاناو دەنگم

ئەق رەنجەیلئ ها ناو رەنگئ ...!

تووژاوە

تووژاوەی ئە لەشم لاوە
تاگەر گیانم
بوودە ئاگر ،
م سألەیل ئە کیس چێم
چۆ گیس چنم ،
ت سألەیل ک ناتنە
لە سەر داگر!...

ئەوریشم
زامەگان
شېئەر کوردی
کەلهوڤی

نیشتمان

لە ناوڤاسِ زەمین

ئاسم !

نیشتمانم

چوارقەڤی کەم و

خەمە شانا

چۆ دەوریشیگ

وہ جەهانا !!!

وە فەر خوە رە تاو

یە ئی لام
هلا ئی هلا ئاگر
یە ئی لام
زە ر دە خە نه ئی کانی ،
یا م وە فەر خوە رە تاوم
یا ت
لە ئی ن سارە سانی !...

لە چۆزە تا ماسیە

لە چۆزە تا ماسیە

دووسد دێرم

لە واران

تا وە کانی

پایلم کەنم ،

ت دنیا وە سەونزەو

بگیر

م دنیا وە زەردەو

خەنم !!!

ٲامانهٲ

ٲه ٲه ٲى لٲود
وه ٲامانهٲ بٲٲه وه خوه
بال چهود وه ٲامانهٲ
بٲٲه وه شه و ،
ٲا م
گرٲى داكاسٲه م
له ژٲر بال چهرخ كه و !...

ٲوريشم
زامه گان
شپهر كوردى
كه لهورى

ته ميار

تِ ته ميارِ هساره يگى
له سووماره ي
ته مِ خيسى ،
م شه ونمِ دلته نكيگم
له كانكِ
گيايِ سيسى !...

دەیشتِ مایشت

دەیشتِ مایشت

ئەسپ و نقره

دەیشتِ مایشت

مانگ و کانی ،

م ژيامه تا وه مردن

له ناو دەسهیلِ زنگانی !...

دهيشٲ دٲره

دهيشٲ دٲره

داس و ماسى

نان و خاك و

كار و كٲاو ،

دهيشٲ شه وه كيان

نسا ر

دهيشٲ ئٲوارهى

خوهره تاو ؛

دهيشٲ دٲره

دٲ و قاميش

مانگ و ماسيه و دٲدارى

دهيشٲ جيق و جوانه و چوزه

ٲوٲر و ٲه ٲووله و ٲاسارى ؛

دهیشتِ دیره
سان و سراو
دهیشتِ ئاواتهیلِ بَلین ،
په‌نچ هزاره‌ی دهنه‌وشک
دراو
دو دیده‌یلِ گوئین! ...

ئه‌وریشم
زامه‌گان
شێعرکردی
که‌له‌وری

ئەوريشم
زامەگان
شېئىر كوردى
كەلھورى

هۆر دۆرد

هۆر دۆرد

دەمە مەلئ

لە ھەلەتەيل چوول ھوول ،

وہ مەلۇچگ دلتەنگى

لە خوەرئاواي

چەمەيل چوول !!!

دۆداری

نە ئیلاخ
نە گەرمە سیڤر
لە ماوەین یانە گیرم ،
هەنای هەمە لای ت
چۆزەم
هەنای هەمە لای خوەم
پیرم !!!

بى ئاشاز

بى ئاشاز
چۆ بال باز
بى قەرار
چۆ پايىل وا
جەھان پەئى كەم ،
وہ خەيالات نازكەم
چۆ تالئى بەن

لە سۆماي
دېدەيل عالم
وہ سووز پەئى كەم
وہ تەنيا ھەر لەش سەردەم
لە ولاتم ھېلىم وہ جا .
بى ئاشاز چۆ بال باز
بى قەرار چۆ پايىل وا ! ...

داخ کۆەنە

داخ کۆەنە

بنیشە لام

گیاندا بوو وایەم تیه‌ڵ دەئ

بوو زەیتۆن دقوا مانگ

سەرد پایز ،

ت خەو دینە

ک هەر مینی سەونز و قەسیل ،

ولام م نه

م هەر مینم تەر و کوورسز !...

تەنيا تەرەين وەلنگ پايىز

لە پيشت
پەرچىنە يل كەل
لە پيشت
چەرداخە يل چوول ،
مەلوچگ بى مەلۇەنى
لە پيشت تەنيا تەرەين وەلنگ پايىز
ئاواز خوەنى! ...

خوهر و يەخ

م
کە ئی لە جنس ئاسنم
ياگەر سان
سەخت پەراو ،

م
ئاخری
چۆ کوومه ئی یەخ
لە خوهره تاود بوومه ئاو !!!

ساز و ژان

کۆوھە بێ بەرد
هەلەت بێ گەرد
ت بێ ساز و
م بێ ژانم ؛
مەگەر ئیوە باوەر بکە
لە چوار پارچە
کوردسانم !!!

پا و کانی ۱

هه ناڤ ئيه تيه

پا بشووری

له کانی ده‌یشتِ هوچ شاری ،

حہ تا لہ جائی

نه رمه خوناو

یا گھر رفتی ،

کوچگ واریں!...

پا و کانی ۲

لە هەر کانی

پا بشووری

چەم و پرووبار سەقام گری ،

لە هەقرا ت خوەش گیاند

هەرچی بێ تامە

تام گری !!!

پا و كانى ۳

لە كام كانى

پا شوورتىدە

لە لۆ كام چەم و پووبارى؟!

كى حەتا لە ئەور نەزۆك ،

چۆ ئەور تەپ

واران وارنى! ...

تەرم ماسی

نە سەونزە

نە سینینگ

تەنیا تەرم ماسییگ مەن ،

ماسی قرمز بۆچگن

لە رۆ دەس

سەونز وەھار !...

ٲازيهٲ بار مه رگ

نه مه له وهر
نه په له وهر
نه گيانه وهر ٲى هه ٲا ،
ته نيا وه ته نيا
ٲا ٲهم بٲ
كى له مه رگ خوه ٲى
خه وهر داشت !
ٲا ٲهم
ٲازيهٲ بار
سالىان ٲازگار
مه رگ خوه ٲى ...!

ئوريشم
زامه گان
شېئىر كوردى
كهلهوپى

ئۇقيانووس زنگانى

دنيا
پر له
دېو و دامه
پر له
شېپه يل ويړانى
هناس
هاله كهوس كووسه
له ئۇقيانووس
زنگانى! ...

ده نوكاو

ٲه ٲر سييه ٲٲ
ٲه ٲر بوورى
ٲه ٲر كه ويگ ،
وه خينگِ خانگِ
چه ن مه نگه س ،
شوونِ چه ن ٲا
نه قشِ چه ن ده س ،
چه ن وه لنگِ وشك ،
كه نكالشگِ و زه رده سيري ،
ئاخ ده نوكاو
مه له گانِ گه رمه سيري !...

کۆۋەگان فیلسووف

کۆۋەگان

فیلسووفەیل

کووکنِ فەرەزانن ؛

سەریان پۆتەلی تاشە

ریشیان

پرچ چروو ،

ئەوان زانن

گەپ دەوران

چەنئ پاسە

چەنئ دروو ؟!

شوونِ پائیِ خوداگان

لە وینەئێ ئسپینۆزا
شوونِ پاییِ خوداگان بەم
تا بانِ ماسەگانِ داخ
تا دەر ئشکەفتەگانِ پیر ،
تا گەر تووکِ تیه‌ڵ وایەم
تا گەر تامِ گەرم ئەنجیر ...!

گومە سار

باوشد هەلگر لە زرانی
تا لە گوڵەم ئەسەر خوەم
وێران و گومە سار نەقەم ؛
باوشد واکە لە زرانی
بێدەنگ مەنیش
بأل چهوئگ
بە ئە پیمما
لئوئگ لە لیم زەردەو بکە
یا سیکار تیه ئئگ بکیش ...!

دەس مەرەس

سەر پەنجە یلد
بوو نارنج دەن
بوو ھناس باخ ئەلۆھن
لە سەردەوا ،
بوو نارنجە یل دەس مەرەس
چۆ ئاھووھیل گەرمە سیڕ
خیال خیال و دۆر لە دەس ...!

هراسان

تِ قه نارى
كام قه يرانى؟!
كام ولّاتِ سهر د و كاوّل
كام ويّرانى?!
كِ حه تا له پوژ پووشن
له سايّ بالّد هراسانى!...

نەوێه وایە

لێو کام وا

گەلۆ واران

ماچ کردیە ،

ک مانگەشەو نەوێه وایە

ئاخڵە داس

وێ مەپوانەنێ زلف خاود

لە خەو

هسارەگان شەو

خوشارەیل تێه لێگ

بەساس !...!

جەهان تیه‌ڵ

چەن ئاسم

لە بوو عەفند ؛

جەهان تیه‌ڵ

عەجەو جایگی ،

ت کە ئ ماوائ

ژیانیدن

گەنە‌خەدان گەورایگی ...!

سەونز و قەسیل

لە پۆوه پال گۆنایلد

هزار کاولی

چووپی کیشن

سەونز و قەسیل ؛

وہ لە خپەئ خرخالیان

کەلھیل پەو کەن ؛

لە باخ سیف تا وہ ئنار

زلفد پەریشانە چۆ قئ

بالاد پەنگینە چۆ چنار !...!

مینای ئەزەرت

گاجار پەلێ لە وا شکێ
گاجار دڵێ ،
گاجار مینای ئەزەرتەیل
یەئ نیشتمان ،
واگان هەناس دێوەیلن
ک هەرشەو تەنۆرە کیشن
لە ماوەین
زەق و
زەمان ...!

زەردەخەنە

زەردەخەنەد

زام بئی ئامان تەورە

لە قەئی دار بەرز بەرق ؛

وہ نیشتند پەنج

هزارهئ سەرکەشە ،

پاز جەهان هاناو دەسد

هەنائی

پر بوود

و

خالی بوو!

ٲهوريشم
زامه گان
شيعر كوردى
كه له وړى

سان

وه سان
چوه بوشم تا بزائن
ك هيم
ت سانى
م سانم
گيشت سائن! ...

چرچ سەخت

پەلوه چۆ لێ دارسان

شکیا لێ وا ،

چرچ سەختی

چۆ لێ گیان دار بەرزۆ ،

سروە لێ بن گووشی وەت :

شاخە شکیا ،

دڵ نەلەرزۆ !!!

پوژنلوا

نه خوه رهلل
نه به يانى
نلواٲ من خوه رنلواسه ،
له خوه رنلواي بى سنوور
نلشلمانم
رهنج نايهم
وه نه وشه داس .

له خوه رنلوا
هر پوژ نلشمان
له ساي سايم
نوورم وه جامه ك دايهم
تا بزانم
چه نى ديوم
چه نى نايهم !!!

خۇن

لە پىشى ھزاران دار
لە كانى ھزار كانى
لە سۆمەي ھزاران پەنگ خۇنم
پەي كەم ،
ھۆردە ھۆردە
پۆژ ھەلمژم
چە پال چە پال
شەۋار
قەي كەم !...!

سارا ژن

له چوار پړيان زامه گان ٲوريشم
سارا ژنيگ
ٲاخيژه كه ٲى ،
له سهر زنجى
چوار خال كوتاس
ههرچوار خه مبار
ههرچوار ته نيا !

له چوار پړيان ٲوريشم زامه گان
سارا ژنيگ
كه وه نه كه وه نه
ژان سنوور
په ٲى بوو له بهن بهن گيانى
له قامه ٲ خه ٲزرانى !...

پووبارِ شەرمِ دنیا

دو لسانی

پەلەوچ کیشن

لە پووبارِ شەرمِ دنیا

لە گەناوێلِ خوهرهلات ،

لەناو

خوهره کوانِ خەبات ...!

له ناو مه رزانِ دو كه نو

دراو يگ

ها له ماوه يـ

مه مگانـ ؛

دراو سه ونز يگ پر له شه ونم

ك له په سم و كيشا تيان

قه له م مو

فه ره نازكـ خوداگان

خه تا نه كرد و

نه له رزى ؛

دراو سه ونز يگ

پر له عه تر كوز و شه و بوو

له ناو مه رزانِ دو كه نو

له ناو پاسـ دو زه رده بهـ

ك بوو ژيان تازه دهـ !....

پەژارە

پەژارە

لە لا پاسا ئارەسە بۆ
لە شانِ پاسِ عالەما
لە شانِ پاسِ ئشکەفتەیل و دەفتەرەیل
لە خوەرھلاتِ چەرِم گایگ
لە بەیانی پووس ئاھوو؛

پەژارە پەژارەسە

چۆ گلِ ھاولفیگە

لە گلارە! ...

ئەوریشم
زامەگان
شەخەر کوردی
کە لەوێ

پێوار بریندار

ئێوارە

دلتەنگی

چەن پێوار بریندارە ،

و بە یانی

کفنیگە ،

بالاپووش

چەن هسارە !!!

کاج دڭگیر

یەکی له کیس خوهی چوودن
یاگەر شاریگ
یا ولاتیگ
وهلی ت نه ؛
ت له کیس بنیایه م چی !
ت
ت ک هیمان
له ک له ک پیر ،
وه ده نوکی
ناود ژهنی
له رۆ کاج بهرز دڭگیر !...

هاولفِ دهر د

په لامارِ
سيوانِ كام
سايه ئى سيس و بيمار بووهم
وه له سائِ
پوتركه ئى پائِ
ديواره يلِ
كام سه رزه مين
رؤژه و بكه م ؟
له وهرمائى بئ هه فى كام كه ور زهر د ؟

تِ وه م بؤش هاوپازِ چوول
تِ وه م بؤش هاولفِ دهر د .

تِ وه م بؤش

کِ مەلەوەرەیل
وینەکیش شەو ژانن
یا شاعرەیل لاوماکِ گێژتافِ لاو لیخناو
شەوار

تِ وە مِ بۆش ھاوِرازِ چوول
تِ وە مِ بۆش ھاولفِ دەرد .

تِ وە مِ بۆش تا مِ نەقشم
باوانِ مِ
وشەچنِ شوونِ دەم مەلۆو
سینەمژی زەردن
نیشانِ خولەسِ دەردن ،
وا درەو کەن دەسەیلێان

تِ وە مِ بۆش ک باواند
لە سوومارەئێ تیهلە سوارەیل شەوار
سفئ سوارەیل پۆژن ،
وە یالِ بلێن ئەسپێان
تافِ درێژ ئاوەیلە ؛
تِ وە مِ بۆش ھاوِرازِ چوول
تِ وە مِ بۆش ھاولفِ دەرد !...

وہ لنگہ مار

وہ لنگہ مارەیل
قەورسانەیل کۆنەئ
بى نیشانن
پرن لہ هور دلتەنگى ،
چۆ شاروو بووسان پايز
لہ سەردەوا ،
يا تماشائى خوەر لہ زەردە
لہ چەم چوول خوەرئاوا ،

ک لہ چەوہیل
ئاخەرين
تیهريکى تیهل
بوودن ئاوا .

وہ لنگہ مارەیل

تماشاڀان ڀر له ڙاره
وه قه وچي نه رم باڻيان
جاي خليفه ي موور و ماره ...!

ټوريشم
زامه گان
شيعر كوردي
كه لهور ي

چوار ترؤسكه

دارسان
ٲازيه ت باره ،
ٲازيه ت بارِ
چوار هساره ،
چوار كانى سهرد
له قٲى سآل ٲيايه ٲى ،
چوار ترؤسكه
چوار چراى دهر د !...

دەلداری پرووبار ئامازۆنە

دەلداری

چۆ پرووبار ئامازۆنە

دریژ و تیه‌ل

تیه‌ریک و زەرد

پەر لە زۆخ و ژار و قەیران

یاگەر چیدن

بێ سەر و شوون

یاگەر مری ،

یاگەر تیه‌یدەو

وہ نیمە گیان ...!

نه‌وه‌واپه: زودتر به دنیا آمده، نو رس
ته‌نوره: دودی که از تنور به هوا می‌رود، کنایه از دیو سیاه
است

په‌لامار: دستبرد، حمله بردن ناگهانی
لاومالک: آب روب، اشیائی که سیل با خودش می‌آورد
سینه‌مژی: گندمی که شیره‌ی آن مکیده شده‌ست، کنایه از
آدمهای لاغر و مردنی

خوله‌س: پاک، سره
قه‌وچی: زاویه‌ی بازو
سارپژ: التیام یافته، زخمی که خوب شده است
تووژاوله: لایه‌ای از هرچیز
ته‌میار: نامزد

کانک: پلک
ده‌نه‌وشک: صخره سنگی
مه‌لوه‌ن: مکان
که‌وس: سیطره
گومه‌سار: سرنگون

Ewrîşimi Zamegan

**Seîd Ibadetîyan Banan
Şêri Kurdî
Kirmaşan 2720**

